

# Verslag over 1983



## Voorwoord

Evenals in 1981 en 1982 werd ook in het verslagjaar oktober wederom de maand van het auteursrecht. Drie keren achtereenvolgend deed zich immers juist in die tiende maand een feit voor, dat voor de auteurs en andere rechthebbenden van historische betekenis mag heten. Chronologisch ontstond het volgende beeld.

1. Op 30 oktober 1981 maakte de Hoge Raad ondubbelzinnig duidelijk dat doorgifte van beschermde radio- en tv-programma's via kabelnetten auteursrechtelijk relevant is.
2. Bij de officiële opening van het Buma/Stemra-huis op 18 oktober 1982 stelde Mr J. de Ruiter, destijds minister van justitie, een aantal maatregelen en voorzieningen in het vooruitzicht, waardoor uiteenlopende auteursrechtelijke aanspraken eindelijk concrete inhoud zouden krijgen.
3. En tenslotte: op 12 oktober 1983 nodigden Buma en Stemra een reeks min of meer verwante instellingen en organisaties voor besprekingen uit, met als uiteindelijk doel de oprichting van een overkoepelend samenwerkingsorgaan dat in de ruimst denkbare kring begrip zou moeten wekken voor de wezenlijke functie van het auteursrecht in onze samenleving en voor de praktische uitwerking ervan ten behoeve van de rechthebbenden.

Dat het bij de verschijning van dit jaarverslag inmiddels reeds tot zo'n bundeling van krachten is gekomen - de Stichting Auteursrechtbelangen - bewijst afdoende hoezeer de terzake belanghebbenden en geïnteresseerden de noodzaak ervan beseften. Niemand kan erdoor verrast zijn. Want wie zich herinnert wat in tal van voorgaande jaarverslagen werd opgemerkt over het uitblijven van de uit wetten en toezeggingen voortvloeiende regelingen van overheidswege enerzijds en over de nog altijd onbevredigende maatschappelijke acceptatie van het auteursrecht anderzijds, begrijpt terstond dat de onlangs in het leven geroepen Stichting Auteursrechtbelangen bepaald niet uit de lucht is komen vallen.

De samenhang van het driedelige geheel is nu eenmaal onmiskenbaar. In weerwil van het genoemde arrest van de Hoge Raad en de even nadrukkelijke als onomwonden ontboezemingen van Mr De Ruiter is per slot van rekening nog niets tot stand gebracht, dat tastbare resultaten voor de auteursrechthebbenden kon opleveren. En dan te bedenken hoelang zij al niet wachten op een vergoedingsregeling voor het thuiskopiëren van beeld- en geluidsdragers, op een krachtige bestrijding van de piraterij van grammofoonplaten, cassettes en films, op maatregelen inzake het repro- en leenrecht, op de financiële konsekventies van de doorgifte via de kabel ook. In mijn vorige voorwoord beklemtoonde ik dan ook de zware verantwoordelijkheid van 'de politiek', de overheden en de volksvertegenwoordiging, op dit hele vlak.

Het is slechts één kant van de zaak. Want, zoals ik een jaar geleden eveneens te kennen gaf, zal het antwoord op de vraag of de samenleving voor de auteursrechtelijke aanspraken van het heden en de toekomst open zal staan, voor een goed deel afhangen van 'het klimaat waarin juridische claims maatschappelijk aanvaardbaar worden gemaakt'. En ik voegde eraan toe dat 'geen middel onbepoefd mag worden gelaten om zoveel mogelijk geleidingen uit de ons omringende wereld met overtuigingskracht te benaderen en met argumenten voor onze standpunten te winnen'.

Het waren deze overwegingen op grond waarvan Buma en Stemra zich op 12 oktober 1983 tot al die instellingen richtten, die eendere gevoelens van onvrede over een zo lang voortdurende impasse koesterden. Vandaar dat ik in deze brief aandrong op acties die 'pas voluit doeltreffend konden zijn, indien alle belanghebbenden vereend zouden optrekken, onder één gemeenschappelijk vaandel optredend als een blok van gebundelde krachten'. Een extra stimulans kwam in dit kader van Prof. Mr H. Cohen Jehoram, voorzitter van de Vereniging voor Auteursrecht, die ook al met klem de instelling van een overkoepelend lichaam had bepleit.

Zou het dan toch waar zijn dat driemaal scheepsrecht is? Het ziet ernaar uit: de derde oktobermaand in het rijtje heeft in elk geval al wel tot resultaten geleid, die bemoedigend te noemen zijn. Met vertrouwen kan men tenslotte een toekomst tegemoet zien, waarin het auteursrecht door alle betrokkenen gezamenlijk wordt verdedigd, verduidelijkt en vermaatschappelijkt.

Zoals reeds werd opgemerkt, bleven in klinkende munt vertaalde auteursrechtelijke baten uit de kabeldoorgifte ook in 1983 vooralsnog uit. Maar dat wil geenszins zeggen dat onze organisaties het afgelopen jaar zonder activiteiten op dit terrein voorbij lieten gaan, intengedeel. Want intensiever dan ooit werden nationaal zowel als internationaal besorekingen met de desbetreffende partijen gevoerd en zelfs kwam het tot de eerste schreden op het pad dat naar overeenkomsten inzake satelliet-uitzendingen voert. In menig opzicht betrof het pionierswerk op een tot dusverre onontgonnen terrein waarop in de komende tijd, naar het zich laat aanzien, een stormachtige expansie zal optreden.

Voor meer bijzonderheden dienaangaande verwijs ik naar het direktieverslag waarin men trouwens ook frappante gegevens aantreft over allerlei ontwikkelingen en tendensen binnen onze instellingen. Uit de jaarcijfers blijkt daarenboven dat de voorheen aangekondigde kostenbeheersende maatregelen inderdaad hun vruchten beginnen af te werpen. Een symptoom van de bezuinigingen in kwestie is de vorm waarin dit jaarverslag wordt gepresenteerd. Verscheen het in 1983 als onderdeel van een jaarboek vol informatie over Buma,

Stemra en tal van met het auteursrecht verbonden zaken en organen, ditmaal werd besloten tot een meer bescheiden publikatie, omdat een jaarlijkse uitgave van een zo omvangrijk boekwerk te kostbaar werd geacht. Het ligt echter wel in het voornemen het eens in de paar jaren het licht te doen zien.

Hoewel de nog steeds heersende economische malaise onze instellingen niet ongemoeid liet en vooral Stemra de negatieve invloed van een sterk verslechterende markt ondervond, werden niettemin bevredigende bedrijfsresultaten behaald. Dat was in grote trekken voornamelijk te danken aan de voorbeeldige overgave en inspanningen van onze medewerkers en de stuwende leiding van een inspirerende direktie. Als voorzitter die de gang van zaken van nabij kon volgen, ben ik ervan doordrongen hoe intens hun aller inzet was. En dat geldt in gelijke mate voor de bestuursleden van onze organisaties. Daarvoor past de grootst mogelijke waardering. En zij hebben daar des te meer recht op, aangezien zij zich ongetwijfeld aan de belangen van de auteurs zullen blijven wijden, in dezelfde geest als waarvan zij tot op de huidige dag zo hartverwarmend getuigen. Vandaar dan ook dat Buma en Stemra verzekerd zijn van omstandigheden die de gunstigst mogelijke oogst voor de nabije toekomst beloven. Ik ben, kortom, optimistisch gestemd.

Lex van Delden  
voorzitter



# Kerncijfers

(x f 1.000)

|   | <u>1983</u>   | <u>1982</u>   | <u>1981</u>   | <u>1980</u>   | <u>1979</u>   |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Exploitatie en verdeling auteursrechten                       |               |               |               |               |               |
| Baten auteursrechten Nederland                                | 44.816        | 40.842        | 38.698        | 35.380        | 32.695        |
| Overige baten   | 5.398         | 5.838         | 5.669         | 5.110         | 3.982         |
|   | <u>50.214</u> | <u>46.680</u> | <u>44.367</u> | <u>40.490</u> | <u>36.677</u> |
| Lasten  | <u>15.534</u> | <u>15.220</u> | <u>12.006</u> | <u>11.024</u> | <u>9.929</u>  |
| Exploitatie resultaat   | 34.680        | 31.460        | 32.361        | 29.466        | 26.748        |
| Bijzondere baten  | -             | 6.416         | 639           | -             | 1.874         |
| Jaarresultaat   | 34.680        | 37.876        | 33.000        | 29.466        | 28.622        |
| Toevoegingen aan fondsen en voorzieningen                     | <u>958</u>    | <u>4.978</u>  | <u>1.930</u>  | <u>1.244</u>  | <u>1.789</u>  |
| Netto resultaat   | 33.722        | 32.898        | 31.070        | 28.222        | 26.833        |
| Toevoeging aan het fonds voor kulturele en sociale doeleinden | <u>3.372</u>  | <u>3.290</u>  | <u>3.107</u>  | <u>2.822</u>  | <u>2.683</u>  |
| Saldo te verdelen auteursrechten Nederland                    | 30.350        | 29.608        | 27.963        | 25.400        | 24.150        |
| Nog te verdelen auteursrechten Nederland per 1 januari        | 34.091        | 31.857        | 28.824        | 27.426        | 23.965        |
|   | <u>64.441</u> | <u>61.465</u> | <u>56.787</u> | <u>52.826</u> | <u>48.115</u> |
| Verdeelde auteursrechten Nederland                            | 29.679        | 27.374        | 24.930        | 24.002        | 20.689        |
| Nog te verdelen auteursrechten Nederland per 31 december      | <u>34.762</u> | <u>34.091</u> | <u>31.857</u> | <u>28.824</u> | <u>27.426</u> |
| Lasten in % van baten auteursrechten Nederland                | 34.7          | 37.3          | 31.0          | 31.2          | 30.4          |
| Exploitatieresultaat in % van baten auteursrechten Nederland  | 77.4          | 77.0          | 83.6          | 83.3          | 81.8          |
| Netto resultaat in % van baten auteursrechten Nederland       | 75.3          | 80.6          | 80.3          | 79.8          | 82.1          |
| Indexcijfers (1979 = 100)                                     |               |               |               |               |               |
| Baten auteursrechten Nederland                                | 137           | 125           | 118           | 108           | 100           |
| Lasten  | 156           | 153           | 121           | 111           | 100           |
| Netto resultaat   | 126           | 123           | 116           | 105           | 100           |
| Verdeelde auteursrechten Nederland                            | 143           | 132           | 120           | 116           | 100           |
| Prijsindex *)   | 124           | 120           | 114           | 107           | 100           |
| Loonindex *)  | 109           | 109           | 104           | 103           | 100           |

\*) Ontleend aan gegevens van het C.B.S.



# Direktieverslag over 1983 aan het bestuur

Ons verslag over 1982 besloten wij met de volgende uitspraak over onze verwachtingen voor het komende jaar: 'Afhankelijk van het saldo van mutaties in fondsen en voorzieningen kan op grond daarvan enige toename van het netto voor uitkering beschikbare bedrag worden verwacht'. Uit de voorliggende jaarrekening moge blijken, dat de financiële uitkomsten over 1983 geheel aan deze verwachtingen beantwoorden. Immers, het saldo te verdelen auteursrechten Nederland, waarin de exploitatierekening uitmondt, beloopt f 30.350.000 tegenover f 29.609.000 in het voorgaande jaar, een toename van 2.5%.

Weliswaar houdt dit slechts een bescheiden stijging in van de aan onze aangesloten en overige rechthebbenden uit te keren auteursrechten - ten naaste bij overeenkomend met de huidige voet van inflatie - het bereikte resultaat komt ons desalniettemin, gezien de interne en externe omstandigheden die hun invloed deden gelden, bevredigend voor. Het is vooral te danken aan een verheugende toename van de bruto inkasso: de exploitatiebaten auteursrechten Nederland stegen van f 40.842.000 tot f 44.816.000, ofwel 9.7%. Voorts namen de exploitatielasten minimaal toe, te weten van f 15.220.000 tot f 15.534.000, slechts 2%. Deze positieve ontwikkeling van enerzijds de inkasso en anderzijds de lasten bracht met zich mee dat de drastische afname van de baten uit hoofde van interest en dividenden - deze liepen terug van f 3.951.000 tot f 3.368.000, zulks ten gevolge van het voortdurend lage rentepeil, vooral op de geldmarkt - ruimschoots kon worden opgevangen. Zo werd al met al een exploitatieresultaat ad f 34.680.000 bereikt tegenover f 31.460.000 in het voorgaande jaar, een toename van 10.2%. Dat deze stijging uiteidelijk resulteert in de gesignaleerde, slechts bescheiden toename van het saldo te verdelen auteursrechten Nederland is een gevolg van het feit, dat de resultaten in 1982 in hoge mate werden geflatteerd door de voornamelijk uit hoofde van het in 1982 afgestoten kantoorgebouw te Amsterdam verkregen bijzondere bate van ruim f 6,4 miljoen. Die omstandigheid maakte het ons in 1982 mogelijk zowel aanzienlijke dotaties aan fondsen en voorzieningen te doen - tot ca. f 5 miljoen tegenover ruim f 950.000 in het verslagjaar - alsook het saldo te verdelen auteursrechten Nederland op een hoger bedrag te stellen dan overeenkomstig de ontwikkeling van de gewone baten en lasten. Systematische kostenbeheersing en een intensivering van onze inspanningen met betrekking tot de inkasso, verscherpte debiteurenbewaking, alsmede, en zeker niet op de laatste plaats, een beroep op onze medewerkers zo efficiënt en kostenbewust mogelijk mee te werken aan een verbetering van onze bedrijfsuitkomsten, hebben kunnen voorkomen dat in het verslagjaar een absolute daling van het netto voor uitkering beschikbare bedrag, die op grond van onze prognoses dreigde, zich voltrok.

Moge dat feit ons en vele belanghebbenden bij onze organisatie, in het bijzonder onze aangeslotenen en onze medewerkers, tot voldoening schenken,

als resultante van een terugblik op het achter ons liggende jaar, op langere duur bezien is een en ander niet voldoende om de toekomst zorgeloos tegemoet te blikken. Immers, het was ons ook het afgelopen jaar niet mogelijk concrete resultaten te boeken buiten het gebied van de traditionele muziekmarkten. In het bijzonder het gebruik van het auteursrechtelijk beschermd produkt op de kabelmarkt, die thans reeds ca. drie miljoen huishoudens bereikt met een veelheid en gevarieerdheid van kunst en amusement, waarbij muziek één der belangrijkste componenten is, leverde ons niet anders op dan een aanzienlijke kostenpost waartegenover niet de minste inkomsten konden worden gerealiseerd. In de befaamde, zo niet beruchte Amstelveense zaak leidden de overduidelijke arresten van het Amsterdamse Hof van 27 januari 1983 niet tot de enig mogelijke praktische uitkomst in deze niet alleen voor auteursrechthebbenden maar voor de gehele Nederlandse economie belangrijke affaire, te weten de afsluiting van een overeenkomst tussen kabelnetexploitanten enerzijds en auteursrechthebbenden anderzijds. De op alle punten in het ongelijk gestelde procespartij, de Stichting Centrale Antenne Inrichting Amstelveen, besloot op instigatie vooral van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten - die de behartiging van de belangen van de door haar geadviseerde gemeenten lijkt te vereenzelvigen met de hardnekkige bestrijding van de rechtmatige aanspraken van auteursrechthebbenden - wederom zich tot de Hoge Raad te wenden, waarna men de zaak als 'sub judice' kon beschouwen en zich, op grond van dat argument, aan de actuele noodzaak van het bereiken van een voor alle partijen aanvaardbare, contractuele oplossing tot nader order kon onttrekken. Wij, tezamen met alle andere betrokken groeperingen van auteursrechthebbenden - de omroeporganisaties wier programma's op de Nederlandse kabelnetten worden doorgegeven en nationale en internationale organisaties van filmproducenten, wier werken een belangrijke component van die omroepuitzendingen vormen - hebben dit feit niet aangegrepen om onze beheerste, terughoudende opstelling te laten varen. Een belangrijke factor daarbij was de houding van de centrale overheid. Deze bevestigde herhaaldelijk haar uitgesproken voorkeur voor de ook door auteursrechthebbenden nagestreefde contractuele oplossing en verzocht partijen met klem het overleg voort te zetten, en wel onder leiding van Mr E. Lukács, raadsadviseur bij het ministerie van justitie. Aan dat verzoek hebben auteursrechthebbenden, zij het onder de uitdrukkelijke handhaving van hun rechten, zich, evenmin als het bestuur van de Vecai (Vereniging van Exploitanten van Centrale Antenne-Inrichtingen) onttrokken. De Vereniging van Nederlandse Gemeenten stemde toe als waarnemer de besprekingen bij te wonen. Hoewel dit overleg in het verslagjaar nog niet tot concrete resultaten leidde, is het toch onze verwachting dat uiterlijk in 1984 dankzij dit middel de zich zo moeizaam voortslepende zaak van het auteursrecht met betrekking tot de kabeldoorgifte

zal kunnen worden afgesloten. Op 25 mei 1984 is de tweede uitspraak van de Hoge Raad in de Amstelveense zaak te verwachten. Gezien de voorgaande, zowel Nederlandse als buitenlandse jurisprudentie twijfelen wij er niet aan of de uitspraak zal de auteursrechtelijke claim op de kabel ten volle bevestigen. Wij hopen in ons verslag over het komende jaar over de consequenties vanden uiteindelijk bevredigend relaas te kunnen doen.

De terughoudendheid van rechthebbenden, mede ingegeven door de houding van de centrale overheid, gold niet met betrekking tot de zich in het verslagjaar aankondigende nieuwe ontwikkelingen op de kabelmarkt. Terwijl nog steeds de zaak van de doorgifte van binnen- en buitenlandse omroepprogramma's via de kabel niet was opgelost, traden wij het satellietentijdvak binnen. In het najaar maakte het Amsterdamse kabelnet KTA bekend aavang 1984 het franstalige programma TV-5, afkomstig van de ECS-satelliet, over zijn abonnees te zullen distribueren. Kennelijk de tolerantie van auteursrechthebbenden met betrekking tot de doorgifte van de traditionele omroepprogramma's als een vrijbrief opvattende om verdere inbreuken op het auteursrecht te plegen, bleek KTA niet in het minst bereid enigerlei regeling met betrekking tot vooral het muziekauteursrecht voor die nieuwe activiteit te treffen. Dat noodzaakte ons een kort geding aanhangig te maken, dat op 29 december voor de president van de Amsterdamse rechtbank diende. Wij vroegen de president KTA te verbieden het TV-5 programma zonder onze toestemming te distribueren. Op 12 januari 1984 wees de president vonnis, daarbij onze eisen onvoorbehouden toewijzend. Dat feit baarde opzien en drukte in het bijzonder de Vecai en de VNG met de neus op de harde feiten. Zonder de medewerking van auteursrechthebbenden, die slechts op basis van een reële acceptatie door kabelnetexploitanten van de relevantie van het auteursrecht voor hun bedrijfsactiviteiten kan worden verkregen, kan de kabelmarkt niet verder ontsloten worden. Het medium kabel kan zonder message - en dat is in het algemeen een auteursrechtelijk beschermde creatie - niet de infrastrukturele voorziening op media en communicatiegebied worden, waartoe het overigens de potentie in zich heeft. Een gezonde, voor onze gehele economie profijtelijke evolutie van de kabelmarkt is slechts mogelijk als men de auteursrechtelijke claims terzake respecteert en honoreert.

Wij menen dat deze uitspraak een bredere strekking heeft: onze welhaast explosief groeiende informatiemaatschappij die zich van een veelheid van zich ontwikkelende nieuwe technieken en nieuwe media bedient, zal zich mede moeten baseren op het welhaast mondiale auteursrechtstelsel, dat op de Berner Conventie en de Universele Auteursrecht Conventie stoelt. Piraterij in auteursrechtelijke zin als niet in de laatste plaats in Nederland wordt bedreven - van kabel tot video, van etherpiraat tot satellietenomroep - dreigt dat system te ondergraven. Wordt uitein-

delijk de auteur de dupe, in zijn faillissement zal hij tallozen die als ondernemer of werknemer in de informatie-industrie werkzaam zijn, met zich mee slepen. Het kind van de rekening wordt uiteindelijk de burger, hetzij in zijn hoedanigheid van informatieconsument, hetzij als belastingbetaler.

Op basis van het genoemde conventierecht dient het auteursrecht economisch, in samenhang met het culturele en maatschappelijk belang vanden, adequaat gepositioneerd en gehanteerd te worden. De politiek en de overheid dienen zich mede dit belang aan te trekken.

Het auteursrecht is een in onze samenleving zo niet impopulair dan toch volstrekt ondergewaardeerd begrip. Het enorme belang van een adequaat funktionerend auteursrechtstelsel zowel voor de immateriële als de materiële welvaart, wordt buiten de kring van direkt betrokkenen vrijwel niet ervaren. Niet alleen wij maar, naar ons gebleken is, vele betrokkenen bij het auteursrecht, als rechthebbenden, als exploitanten, als overige geïnteresseerden, zijn de mening toegedaan dat in dit opzicht de bakens moeten worden verzet. Tegen het eind van het jaar namen wij daarom het initiatief alle direkt of indirekt bij de exploitatie van het auteursrecht betrokken organisaties voor te stellen een samenwerkingsorgaan op te richten dat de maatschappelijke acceptatie van het auteursrecht dient te bevorderen. Het stemt ons tot voldoening dat allerwegen inderdaad positief op dat initiatief werd gereageerd. Reeds binnen enkele maanden heeft dit geleid tot de oprichting van de Stichting Auteursrechtbelangen, die een feit zal zijn ten tijde dat ons verslag de lezers bereikt. Wij hopen en verwachten dat de Stichting Auteursrechtbelangen de komende jaren een belangrijke faktor zal worden binnen het politieke en maatschappelijke krachtenveld, dat de toekomst van het auteursrecht zal bepalen.

Terugkerend tot onze aktuele verrichtingen op het gebied van het muziekauteursrecht, willen wij dit verslag besluiten met een samenvatting van onze verwachtingen voor de concrete resultaten in het komende jaar. Dankzij voortgezette maatregelen op het gebied van kostenbeheersing zullen de exploitatielasten niet of nauwelijks stijgen. De inkasso zal, afgezien van een niet uitgesloten te achten aanvang van auteursrechtinkosten met betrekking tot de kabel, van ca. f 44,8 miljoen tot ongeveer f 46,5 miljoen stijgen. Al met al zal evenals in het afgesloten jaar een bescheiden toename van het netto voor uitkering beschikbare bedrag kunnen worden gerealiseerd. 1984 lijkt daarmee een overgangsjaar te worden. Het in 1985 te voltooien herstruktureringproject zal het ons mogelijk maken voor een duur van jaren de lasten te kunnen blijven bedwingen en de produktiviteit en efficiëntie van onze organisatie te verhogen. Valt dat samen met concrete inkassoresultaten in het bijzonder met betrekking tot de kabelmarkt dan kunnen wij de verdere toekomst zo niet zorgeloos dan toch optimistisch gemoet zien.

# Voorstellen van de direktie aan het bestuur

Blijkens de jaarrekening, door ons konform artikel 22, lid 2 van de statuten opgemaakt, bedraagt het jaarresultaat over 1983 f 34.680.103 (1982 f 37.876.363). Wij stellen voor het resultaat door de ledenvergadering als volgt te doen bestemmen:

|  |              |
|--|--------------|
| Saldo te verdelen auteursrechten Nederland                             | f 30.350.000 |
| Toevoeging fonds kulturele en sociale doeleinden, 10% van f 33.722.222 | 3.372.222    |
| Netto resultaat  | f 33.722.222 |
| Toevoegingen aan fondsen en voorzieningen                              | 957.881      |
| Jaarresultaat  | f 34.680.103 |

Het saldo te verdelen auteursrechten Nederland over 1983 ware derhalve vast te stellen op f 30.350.000 (1982 f 29.608.527), te verdelen over de onderscheiden repartitierubrieken (afgerond op duizenden guldens), als volgt:

|                                | 1983       | 1982       |
|--------------------------------|------------|------------|
|                                | f          | f          |
| Concertmuziek I                | 472.000    | 535.000    |
| Concertmuziek II               | 214.000    | 188.000    |
| Zang- en accordeonmuziek (IIA) | 262.000    | 244.000    |
| Kerkmuziek                     | 63.000     | 56.000     |
| Carillonmuziek                 | 48.000     | 43.000     |
| Harmonie/fanfaremuziek         | 426.000    | 393.000    |
| Totaal ernstige rubrieken      | 1.485.000  | 1.459.000  |
| Radiomuziek                    | 9.609.000  | 12.924.000 |
| Televisiemuziek                | 5.113.000  | 5.539.000  |
| Filmmuziek                     | 1.589.000  | 1.562.000  |
| Amusementsmuziek levend        | 2.113.000  | 1.875.000  |
| Amusementsmuziek mechanisch    | 10.441.000 | 6.250.000  |
|                                | 30.350.000 | 29.609.000 |

## Toelichting

Onze doelstelling de verdeling van de voor uitkering beschikbare bedragen zo nauw mogelijk te laten aansluiten bij het aktuele gebruik van het muziekrepertoire, heeft ons de afgelopen jaren er toe gebracht ons steeds meer te baseren op marktonderzoekresultaten, verkregen uit wetenschappelijk vastgestelde steekproeven. Dit geldt vooral voor de verdeling van de onder de rubriek mechanische muziek gerealiseerde inkasso. Met ingang van 1981 hebben wij de repartitierubriek amusementsmuziek mechanisch gevormd, waarbinnen op basis van genoemde onderzoekresultaten een steeds groter gedeelte van de betrokken inkasso wordt verdeeld. Over het verslagjaar komt in de repartitierubriek amusementsmuziek mechanisch f 10.441.000 voor verdeling beschikbaar; in 1982 was het corresponderende bedrag nog slechts f 6.250.000. De keerzijde vandien is dat met name de toevoeging aan de repartitierubriek radiomuziek, waaraan wij belangrijke gedeeltes van de

inkasso mechanische muziek plachten toe te voegen bij gebreke van specifieke gegevens met betrekking tot het gebruikte muziekrepertoire, dienovereenkomstig afneemt. Zo komt over het verslagjaar in de rubriek radiomuziek voor verdeling slechts f 9.609.000 ter beschikking tegenover f 12.924.000 in het voorgaande jaar.

Ons beleid is er op gericht binnen enkele jaren in het bijzonder in de rubriek radiomuziek (maar in mindere mate geldt dat ook voor de rubriek televisiemuziek) nog slechts de direkt uit hoofde van primaire omroepactiviteiten ontvangen bedragen in verdeling te brengen en (vrijwel) alle baten afkomstig uit secundaire openbaarmakingen, met behulp van radio of anderszins, te verantwoord worden onder de verdelingsrubriek amusementsmuziek mechanisch. Voor de rechthebbende houdt dit in dat zijn uitkering in de rubriek radiomuziek, bij gelijkblijvend gebruik van zijn repertoire via de radio, zal afnemen. Daartegenover echter wordt hij gecompenseerd door binnen de repartitierubriek amusementsmuziek mechanisch tot stand te brengen repartities. Die repartities vinden plaats afzonderlijk voor discomuziek (het muziekgebruik in discotheken) en funktionele achtergrondmuziek (muziek via min of meer professionele achtergrondmuziek-installaties in tal van ruimten ten gehore gebracht) alsmede, voor een belangrijk gedeelte, op basis van het repertoire zoals dat met name via de zenders Hilversum 1 en 3 op de radio gedurende het betrokken jaar ten gehore is gebracht.

Vond binnen de repartitierubriek amusementsmuziek mechanisch over 1982 nog een repartitie juke box-muziek plaats, met ingang van het verslagjaar is zulks niet meer het geval, aangezien het continue marktonderzoek uitwijst dat het fenomeen van het beluisteren van juke box-muziek vrijwel verdwenen is.

Wel is overeenkomstig de gedragslijn in het voorgaande jaar een gedeelte van de middelen, afkomstig uit de inkasso voor mechanische muziek, toegevoegd aan de repartitierubriek amusementsmuziek levend, aangezien het verrichte marktonderzoek uitwijst dat een gedeelte van het muziekgebruik via mechanische weg bestaat uit een dusdanig repertoire als aangetroffen wordt in de programma-gegevens die voor de rubriek amusementsmuziek levend worden gehanteerd.

In zijn algemeenheid geldt dat de bedragen die in de onderscheiden repartitierubrieken ter beschikking worden gesteld een funktie zijn van twee factoren. Allereerst de bruto inkasso die aan elk der repartitierubrieken wordt toebedeeld. Op de tweede plaats de omvang van de kosten, in het bijzonder die van de inkasso en van de verdeling, die op grond van een nauwgezet kostenallocatiesysteem worden geregistreerd en per rubriek tot specifiek verschillende uitkomsten leiden. Vooral in enkele rubrieken van kleiner geldelijk

# Voorstellen van het bestuur aan de ledenvergadering

belang met een veelheid en gevarieerdheid van muziekuitvoeringen geldt, dat de verdeelkosten als zodanig het uiteindelijk ter beschikking te stellen bedrag aanzienlijk reduceren. Voortdurend wordt gestreefd - door wijziging van methoden van verkrijging en verwerking van programma's - de daarmee gepaard gaande kosten te beperken. Uitgangspunt is daarbij, dat het in iedere rubriek mogelijk moet zijn een netto bedrag ter beschikking te stellen, dat een aanvaardbare relatie heeft tot de voor die rubriek gerealiseerde bruto inkasso.

Het beleid is er op gericht in elk der rubrieken, mede na aftrek van de toevoeging aan het fonds voor kulturele en sociale doeleinden, een bedrag ter beschikking te stellen dat tenminste 63% bedraagt van de toegewezen bruto inkasso. Deze ratio kon in een zestal rubrieken, te weten Concertmuziek II, Concertmuziek IIA (zang- en accordeonmuziek), kerkmuziek, carillonmuziek, harmonie- en fanfaremuziek alsmede amusementsmuziek levend, alleen worden bereikt door daaraan een enigszins hogere toeslag toe te kennen uit de baten uit interest en dividend, die overigens pro rata parte aan de verschillende rubrieken worden toebedeeld.

De directie  
Mr J.H. Verhagen  
Drs G.P. Willemsen

Amstelveen, 30 maart 1984

Onder verwijzing naar het verslag en de voorstellen van de directie, alsmede naar de door de accountants Van Dien+Co gefiatteerde jaarrekening, stellen wij u voor overeenkomstig het deswege door de algemene bestuurscommissie Buma/Stemra uitgebrachte pre-aôvies de jaarrekening 1983, met inbegrip van de voorstellen van de directie, goed te keuren en bestuur en directie konform artikel 22, lid 7 van de statuten te déchargeren, onder dankzegging aan directie en medewerkers voor de in het verslagjaar verrichte inspanningen en bereikte resultaten.

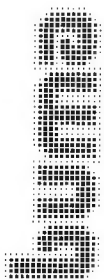
In uw vergadering op 8 december 1983 schetste de directie u haar verwachtingen, in het kader van de long term planning, voor de eerstvolgende jaren. Daarbij is gebleken dat door directie en bedrijfsleiding niet passief wordt afgewacht wat te toekomst brengen zal. Verschillende activiteiten worden ondernomen om zowel de interne als externe factoren, die de bedrijfsresultaten bepalen, positief te beïnvloeden. Reeds genomen kostenbeheersingsmaatregelen, opgevolgd door het in 1985 te voltooien herstruktureringproject, zullen gaandeweg een gunstig effect op de bedrijfslasten hebben. De initiatieven ondernomen vooral met betrekking tot de nieuwere markten van het muziekgebruik, zoals kabel- en satelliettransmissie, lijken, ondanks oppositie in bepaalde kringen, alsmede onbegrip bij velen, een bijdrage te zullen leveren tot een adequate positionering, zowel in economisch als maatschappelijk opzicht, van onze auteursrechtorganisatie.

Wij stellen het op prijs in dit verband de directie, de bedrijfsleiding en de medewerkers onze steun en vertrouwen toe te zeggen. Daarbij betrekken wij gaarne de uit het midden van de besturen van onze Vereniging alsmede de Stichting Stemra gevormde gezamenlijke algemene bestuurscommissie, die, hoewel nog slechts een tweetal jaren funktionerend, een niet meer weg te denken functie met betrekking tot ons bestuurlijke beleid vervult.

het bestuur

L. van Delden, voorzitter;  
Mr B. Arp, Dr K. Boehmer, P.W. Goemans,  
H.C. Gomperts, Harry de Groot, Misha Mengelberg,  
H. van der Molen, J. Molenaar, Drs A. Oosterhuis,  
C. Smit en Pi Veriss.

Amstelveen, 3 mei 1984





# Balans per 31 december 1983

|                                     | 1983             |                   | 1982             |                   |
|-------------------------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                                     | f                | f                 | f                | f                 |
| <u>Vaste activa</u>                 |                  |                   |                  |                   |
| Onroerend goed                      | 11.129.143       |                   | 11.425.588       |                   |
| Computerinstallatie                 | 2.609.423        |                   | 244.122          |                   |
| Overige bedrijfsmiddelen            | <u>2.918.595</u> | 16.657.161        | <u>3.521.816</u> | 15.191.526        |
| <u>Beleggingen</u>                  |                  |                   |                  |                   |
| Effekten                            | 23.305.684       |                   | 20.770.450       |                   |
| Hypotheken u/g                      | <u>2.417.851</u> | 25.723.535        | <u>1.308.219</u> | 22.078.669        |
| <u>Vorderingen op korte termijn</u> |                  |                   |                  |                   |
| Debiteuren                          | 5.231.594        |                   | 4.021.135        |                   |
| Te ontvangen interest               | 1.230.625        |                   | 1.174.899        |                   |
| Vooruitbetaalde kosten              | <u>2.180.763</u> | 8.642.982         | <u>1.786.858</u> | 6.982.892         |
| <u>Liquide middelen</u>             |                  |                   |                  |                   |
| Deposito-rekeningen                 | 17.000.000       |                   | 22.500.000       |                   |
| Kas-, bank- en giro-<br>rekeningen  | <u>6.719.740</u> | 23.719.740        | <u>6.326.980</u> | 28.826.980        |
|                                     |                  | <u>74.743.418</u> |                  | <u>73.080.067</u> |



|  | 1983             |                   | 1982             |                   |
|--|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|  | <i>f</i>         | <i>f</i>          | <i>f</i>         | <i>f</i>          |
| <u>Fondsen</u>                             |                  |                   |                  |                   |
| Instandhoudings-/waarborgfonds             | 2.700.000        |                   | 2.700.000        |                   |
| Fonds voor kulturele en sociale doeleinden | <u>2.082.987</u> | 4.782.987         | <u>2.131.325</u> | 4.831.325         |
| <u>Voorzienen</u>                          |                  |                   |                  |                   |
| Voorziening voor kosten-egalitatie         | 1.483.128        |                   | 2.300.972        |                   |
| Overige voorzieningen                      | <u>2.784.183</u> | 4.267.311         | <u>2.979.165</u> | 5.280.137         |
| <u>Te verdelen auteursrechten</u>          |                  |                   |                  |                   |
| Nederland:                                 |                  |                   |                  |                   |
| - Verslagjaar                              | 30.350.000       |                   | 29.608.527       |                   |
| - Voorgaande jaren                         | <u>4.411.609</u> |                   | <u>4.482.486</u> |                   |
|  | 34.761.609       |                   | 34.091.013       |                   |
| Buitenland                                 | <u>5.008.112</u> | 39.769.721        | <u>5.147.731</u> | 39.238.744        |
| <u>Schulden op korte termijn</u>           |                  |                   |                  |                   |
| Crediteuren                                | 22.463.504       |                   | 22.081.383       |                   |
| Te betalen posten                          | <u>3.459.895</u> | 25.923.399        | <u>1.648.478</u> | 23.729.861        |
|  |                  | <u>74.743.418</u> |                  | <u>73.080.067</u> |

# Exploitatier rekening over 1983

|  | 1983       |            | 1982       |            |
|--|------------|------------|------------|------------|
|  | f          | f          | f          | f          |
| <u>Exploitatiebaten</u>  |            |            |            |            |
| <u>Auteursrechten Nederland:</u>                                 |            |            |            |            |
| Concertmuziek I  | 659.862    |            | 672.452    |            |
| Concertmuziek II   | 340.386    |            | 299.378    |            |
| Zang- en accordeonmuziek (II A)                                  | 415.879    |            | 387.110    |            |
| Kerkmuziek   | 99.594     |            | 86.360     |            |
| Carillonmuziek   | 75.730     |            | 69.244     |            |
| Harmonie- en fanfaremuziek                                       | 674.603    |            | 624.173    |            |
| Radiomuziek  | 6.686.563  |            | 6.727.121  |            |
| Televisiemuziek  | 6.295.918  |            | 5.734.426  |            |
| Filmmuziek   | 2.009.706  |            | 1.935.700  |            |
| Amusementsmuziek   | 2.080.954  |            | 1.960.084  |            |
| Mechanische muziek   | 25.476.996 |            | 22.345.921 |            |
|  |            | 44.816.191 |            | 40.841.969 |
| In rekening gebrachte repartitiekosten auteursrechten buitenland |            | 224.327    |            | 207.177    |
| Exploitatieresultaat onroerend goed                              |            | 647.231    |            | 597.955    |
| Interest en dividenden   |            | 3.368.198  |            | 3.950.788  |
| Diverse baten  |            | 1.158.354  |            | 1.081.761  |
|  |            | 50.214.301 |            | 46.679.650 |
| <u>Exploitatielasten</u>   |            |            |            |            |
| <u>Personele kosten:</u>   |            |            |            |            |
| Salarissen   | 7.392.987  |            | 7.032.252  |            |
| Sociale voorzieningen  | 1.456.274  |            | 1.365.057  |            |
| Pensioenfonds personeel  | 1.157.279  |            | 1.099.905  |            |
| Overige personele kosten   | 566.217    |            | 660.926    |            |
|  | 10.572.757 |            | 10.158.140 |            |
| <u>Algemene kosten:</u>  |            |            |            |            |
| Huisvesting  | 1.489.244  |            | 1.553.839  |            |
| Overige kosten   | 2.540.530  |            | 2.428.089  |            |
| Afschrijvingen   | 931.667    |            | 1.079.943  |            |
|  | 15.534.198 |            | 15.220.011 |            |
| <u>Exploitatieresultaat</u>                                      |            | 34.680.103 |            | 31.459.639 |
| <u>Bijzondere baten</u>  |            |            |            |            |
|  |            | -          |            | 6.416.724  |
|  |            | 34.680.103 |            | 37.876.363 |
| <u>Bijzondere lasten</u>   |            |            |            |            |
| Af: ten laste gebracht van fondsen en voorzieningen              | 1.700.337  |            | 2.440.735  |            |
|  | 1.700.337  |            | 2.440.735  |            |
| <u>Jaarresultaat</u>   |            | 34.680.103 |            | 37.876.363 |
| Toegevoegd aan fondsen en voorzieningen                          |            | 957.881    |            | 4.978.000  |
| <u>Netto resultaat</u>   |            | 33.722.222 |            | 32.898.363 |
| Toegevoegd aan fonds voor kulturele en sociale doeleinden        |            | 3.372.222  |            | 3.289.836  |
| <u>Saldo te verdelen auteursrechten Nederland</u>                |            | 30.350.000 |            | 29.608.527 |

# Toelichting op balans en exploitatierekening

## Algemeen

Tot en met het jaar 1982 werden voordelige koersverschillen op effecten via de exploitatierekening verantwoord. In casu werden enerzijds voordelige koersverschillen als bijzondere baten verantwoord en werd anderzijds een gelijk bedrag ten laste van de exploitatierekening toegevoegd aan de voorziening waardeveranderingen beleggingen.

Met ingang van 1983 worden koersverschillen rechtstreeks aan de voorziening toegevoegd respectievelijk onttrokken. De vergelijkende cijfers zijn dienovereenkomstig aangepast.

## Waarderingsgrondslagen

De grondslagen waarop de waardering van de aktiva en de passiva en de bepaling van het resultaat berusten, zijn ongewijzigd ten opzichte van het voorgaande jaar.

## Balans

### Vaste aktiva

Het kantoorgebouw te Amstelveen is gezamenlijk eigendom van Buma en Stemra, ieder voor 50%. Het onroerend goed wordt gewaardeerd op basis van de actuele kostprijs verminderd met afschrijvingen naar gelang gebruiksduur. De computerinstallatie en overige bedrijfsmiddelen worden gewaardeerd op basis van de historische kostprijs verminderd met afschrijvingen naar gelang gebruiksduur.

### Computerinstallatie

De computerinstallatie, welke in 1977 werd aangeschaft, is per ultimo 1983 geheel afgeschreven. In het verslagjaar werd overgegaan tot aanschaf van een nieuwe computerconfiguratie. Inclusief systeemsoftware en aanpassing computerruimte is hiermede een bedrag gemoeid van f 5.218.846 waarin Buma en Stemra ieder voor 50% participeren.

### Effekten

De obligaties zijn gewaardeerd tegen beurskoers, doch niet boven pari. De balanswaarde per 31 december 1983 bedroeg f 23.305.684; de beurswaarde f 24.063.195; de nominale waarde f 23.766.000. De voorziening waardeveranderingen beleggingen bedraagt per 31 december 1983 f 1.825.199 en dient voor het opvangen van toekomstige koersverschillen.

## Debiteuren

Onder debiteuren zijn de volgende vorderingen opgenomen onder aftrek van de wenselijk geachte voorzieningen:

|                     | 1983             | 1982             |
|---------------------|------------------|------------------|
|                     | f                | f                |
| Muziekgebruikers    | 3.929.223        | 2.715.029        |
| Buma-aangeslotenen  | 114.188          | 163.207          |
| Leningen personeel  | 701.357          | 715.324          |
| Overige vorderingen | 486.826          | 427.575          |
|                     | <u>5.231.594</u> | <u>4.021.135</u> |

## Fondsen

Instandhoudings-/waarborgfonds f 2.700.000  
(1982 f 2.700.000)

Het instandhoudings-/waarborgfonds heeft ten doel de continuïteit van de uitvoering der werkzaamheden te verzekeren en dient mede ter nakoming van verplichtingen jegens derden, in het bijzonder met betrekking tot de repartitie van de overeenkomstig de jaarrekening te verdelen auteursrechten. Toevoegingen en onttrekkingen vonden in het verslagjaar niet plaats.

### Fonds voor kulturele en sociale doeleinden

|  |                    |
|--|--------------------|
| Balans per 31 december 1982  | f 2.131.325        |
| In 1983 is aan het fonds ten goede gekomen:  |                    |
| - Dotatie 10%-inhouding ingevolge artikel 24, lid 2 van de statuten zijnde 10% van het netto resultaat over 1983 | 3.372.222          |
| - De met het fonds gekweekte rente   | 179.884            |
|  | <u>f 5.683.431</u> |

|   |                    |
|---|--------------------|
| In 1983 werden ten laste van het fonds gebracht:                |                    |
| - Dotaties aan instellingen met kulturele en sociale doeleinden | f 2.926.000        |
| - Uit te betalen toeslag ernstige rubrieken 1983                | 674.444            |
|   | <u>3.600.444</u>   |
| Balans 31 december 1983   | <u>f 2.082.987</u> |

Voorzieningen

Voorziening voor kostenequalisatie

Deze voorziening is gevormd ter dekking van bijzondere lasten met een incidenteel karakter, alsmede tegen mogelijke risico's waarvan het optreden en de omvang niet vooraf zijn vast te stellen.

|                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| Balans per 31 december 1982        | f 2.300.972        |
| In het verslagjaar werd toegevoegd | 610.881            |
|                                    | <u>f 2.911.853</u> |

|   |           |
|---|-----------|
| en onttrokken de voor rekening van Buma gekomen kosten inzake:              |           |
| Projekt herstructurering  | f 434.896 |
| Projekt bladmuziek  | 170.984   |
| Marktonderzoeken  | 351.859   |
| Navordering inzake premieheffing en loonbelasting over 1978 tot en met 1982 | 172.380   |
| Vervanging verlichtingsarmaturen  | 140.650   |
| - Diverse overige posten  | 157.956   |

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Balans 31 december 1983 | <u>1.428.725</u>   |
|                         | <u>f 1.483.128</u> |

Overige voorzieningen:

Voorziening voor bijzondere projecten

Deze voorziening is gevormd ter dekking van de kosten verbonden aan projecten ter behartiging en bevordering van de belangen van auteurs en aanverwante rechthebbenden.

|                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| Balans per 31 december 1982        | f 809.417          |
| In het verslagjaar werd toegevoegd | 347.000            |
|                                    | <u>f 1.156.417</u> |

|  |          |
|--|----------|
| en onttrokken de voor rekening van Buma gekomen kosten inzake: |          |
| Samenstelling van de Nationale Hitparade                       | f 43.711 |
| Projekt Kabeltelevisie en Viditel                              | 227.901  |

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Balans 31 december 1983 | <u>271.612</u>   |
|                         | <u>f 884.805</u> |

Voorziening voor ingegane pensioenen

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| Balans per 31 december 1982        | f 78.853        |
| In het verslagjaar werd toegevoegd | 8.126           |
|                                    | <u>f 86.979</u> |

|  |                 |
|--|-----------------|
| Ten laste werden gebracht de in 1983 uitbetaalde pensioenen ad | 12.800          |
| Balans 31 december 1983  | <u>f 74.179</u> |

Met betrekking tot verplichtingen uit hoofde van reglementaire pensioentoezeggingen is met ingang van 1 januari 1978 voor de duur van tien jaar een overeenkomst gesloten met de Stichting Pensioenfonds Buma/Stemra, krachtens welke de werkgever jaarlijks een vast percentage van de totale loonsom aan laatstgenoemde Stichting afdraagt.

Voorziening waardeveranderingen beleggingen

De voorziening dient voor het opvangen van koersverschillen op effecten.

|   |                    |
|---|--------------------|
| Balans per 31 december 1982   | f 2.090.895        |
| Aan de voorziening werd onttrokken zijnde het nadelig koersverschil op effecten per 31 december 1983. | 265.696            |
| Balans 31 december 1983   | <u>f 1.825.199</u> |

Te verdelen auteursrechten

Het onder dit hoofd opgenomen bedrag aan auteursrechten Nederland over het verslagjaar zal in de loop van 1984 worden verdeeld. Het uit voorgaande jaren te verdelen bedrag aan auteursrechten Nederland betreft een aantal posten, die, omdat de verdelingsgegevens onvolledig zijn of ontbreken, nog niet in verdeling konden worden gebracht. De te verdelen auteursrechten buitenland betreffen een aantal via buitenlandse zusterorganisaties ten behoeve van aangeslotenen van Buma ontvangen bedragen die in het algemeen binnen twaalf maanden na ontvangst worden gereparteed.

Crediteuren

Onder crediteuren zijn de volgende schulden voor de nominale bedragen opgenomen.

|  | 1983              | 1982              |
|--|-------------------|-------------------|
|  | f                 | f                 |
| Buitenlandse organisaties  | 15.316.708        | 14.228.252        |
| Rekening-courant met aanverwante stichtingen inclusief de voor 1984 resp. 1983 vastgestelde dotaties | 4.613.996         | 4.660.320         |
| Buma-aangeslotenen   | 950.854           | 813.892           |
| Debiteuren muziekgebruikers, credit saldi  | 730.303           | 313.215           |
| Crediteuren inzake kostenfacturen  | 353.322           | 377.317           |
| Overige schulden   | 498.321           | 1.688.387         |
|  | <u>22.463.504</u> | <u>22.081.383</u> |

De aan de buitenlandse organisaties per 31 december 1983 verschuldigde bedragen werden in februari 1984 afgewikkeld.

Overige activa en passiva

Gewaardeerd tegen de nominale waarde.

## Exploitatierekening

### Grondslagen voor de bepaling van het resultaat

Het resultaat wordt bepaald als verschil tussen de exploitatiebaten auteursrechten Nederland, als regel verkregen uit afgesloten overeenkomsten, alsmede interest en dividenden en overige baten enerzijds en de gemaakte kosten en andere lasten over het jaar anderzijds. Het resultaat is, na toevoeging aan fondsen en voorzieningen, als saldo te verdelen auteursrechten Nederland opgenomen. De afschrijvingen op vaste activa zijn gebaseerd op historische kostprijzen.

### In rekening gebrachte repartitiekosten auteursrechten buitenland

|   | 1983      | 1982      |
|---|-----------|-----------|
|   | f         | f         |
| Te verdelen rechten per 1 januari                           | 5.147.731 | 4.308.397 |
| Ontvangen auteursrechten buitenland                         | 4.578.867 | 5.065.279 |
|   | 9.726.598 | 9.373.676 |
| Te verdelen rechten per 31 december                         | 5.008.112 | 5.147.731 |
| Verdeelde auteursrechten                                    | 4.718.486 | 4.225.945 |
| In rekening gebrachte repartitiekosten op verdeelde rechten | 224.327   | 207.177   |

### Exploitatieresultaat onroerend goed

Onder dit hoofd wordt verantwoord de aan Buma, Stemra en derden toegerekende huurprijs, ad in totaal f 1.943.166.

In mindering hierop zijn gebracht de lasten verband houdende met de exploitatie van het onroerend goed te weten onroerend goedbelasting, assuranties en afschrijving gebouw en installaties ad in totaal f 648.704. Het voordelig resultaat ad f 1.294.462 is aan Buma en Stemra, elk voor 50% (f 647.231), ten goede gekomen.

### Interest en dividenden

Onder dit hoofd zijn verantwoord de netto opbrengsten uit beleggingen tezamen met die van de op deposito-rekeningen geplaatste gelden alsmede overige rente-opbrengsten.

### Toevoegingen aan fondsen en voorzieningen

|                                       | 1983    | 1982      |
|---------------------------------------|---------|-----------|
|                                       | f       | f         |
| Instandhoudings/waarborgfonds         | -       | 1.700.000 |
| Voorziening voor bijzondere projecten | 347.000 | 378.000   |
| Voorziening voor kosten-egalisatie    | 610.881 | 2.900.000 |
|                                       | 957.881 | 4.978.000 |

### Voorstel verdeling saldo exploitatierekening

Voor de verdeling van het saldo van de exploitatierekening zij verwezen naar de desbetreffende voorstellen van de directie aan het bestuur, welke reeds in de jaarrekening zijn verwerkt.

## Accountantsverklaring

Wij hebben de jaarrekening 1983 van de Vereniging Buma te Amstelveen gecontroleerd.

De jaarrekening is in dit verslag opgenomen op de bladzijden 10 t/m 15.

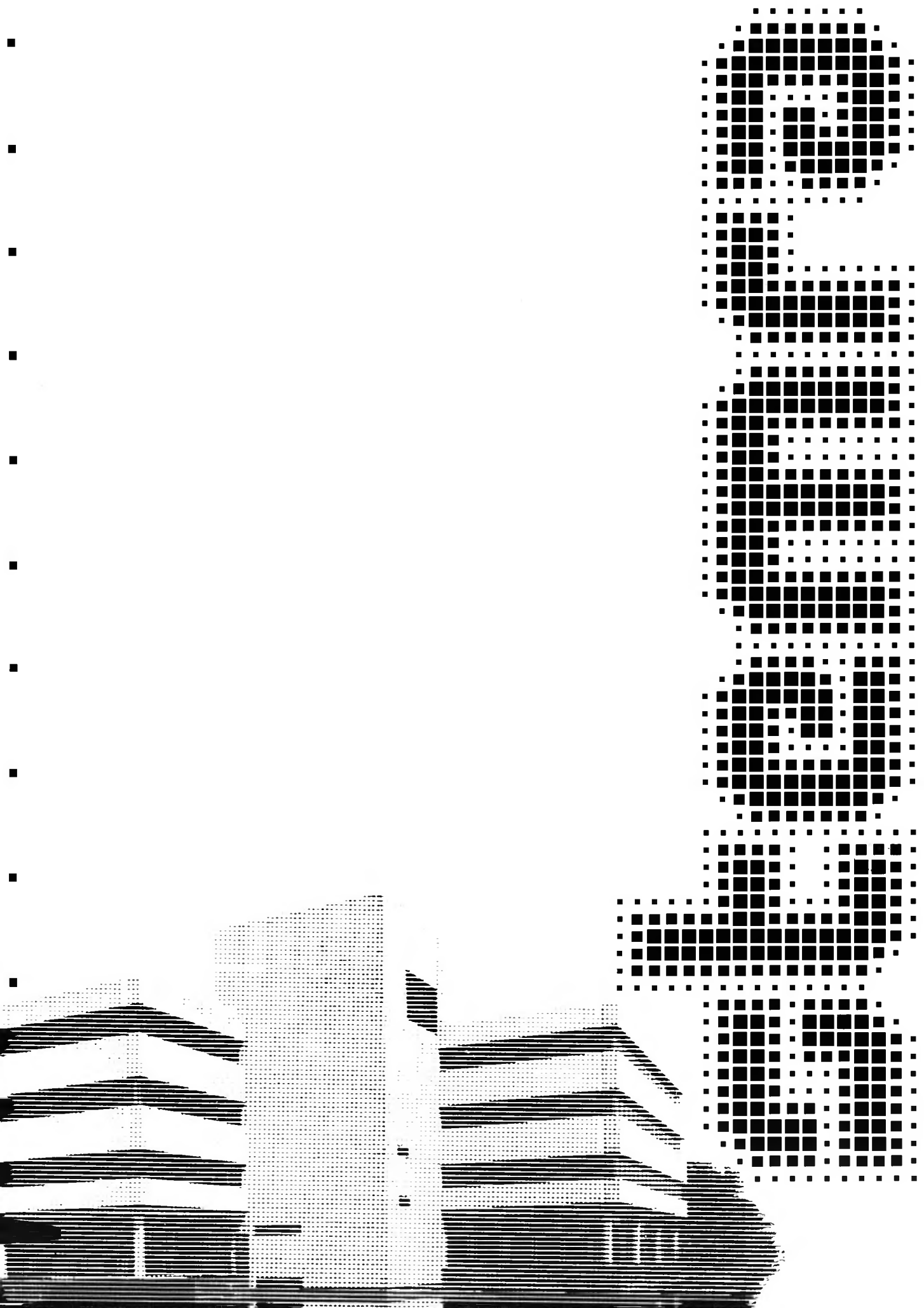
Op grond van dit onderzoek zijn wij van oordeel dat deze jaarrekening een getrouw beeld geeft van de grootte en de samenstelling van het vermogen van de Vereniging op 31 december 1983 en van het resultaat over 1983.

Amsterdam, 17 april 1984

Van Dien+Co

C.J. Lindhout  
Registeraccountant

# Verslag over 1983



# Kerncijfers

(x f 1.000)

|                                     | <u>1983</u> | <u>1982</u> | <u>1981</u> | <u>1980</u> | <u>1979</u> |
|-------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Ontvangen auteursrechten Nederland  | 77.451      | 62.676      | 53.944      | 44.774      | 41.960      |
| Ontvangen auteursrechten buitenland | 4.607       | 6.805       | 5.775       | 6.630       | 4.346       |
| In verdeling genomen auteursrechten | 81.339      | 66.591      | 56.653      | 49.342      | 44.175      |
| Exploitatiebaten                    | 13.326      | 14.176      | 13.924      | 12.353      | 10.572      |
| Exploitatielasten                   | 10.491      | 9.905       | 8.318       | 7.441       | 6.609       |
| Voordelig saldo exploitatierekening | 2.835       | 4.271       | 5.606       | 4.912       | 3.963       |
| Indexcijfers (1979 = 100)           |             |             |             |             |             |
| Ontvangen auteursrechten Nederland  | 185         | 149         | 129         | 107         | 100         |
| Ontvangen auteursrechten buitenland | 106         | 157         | 133         | 153         | 100         |
| In verdeling genomen auteursrechten | 184         | 151         | 128         | 112         | 100         |
| Exploitatiebaten                    | 126         | 134         | 132         | 117         | 100         |
| Exploitatielasten                   | 159         | 150         | 126         | 113         | 100         |
| Voordelig saldo exploitatierekening | 72          | 108         | 141         | 124         | 100         |
| Prijsindex *)                       | 124         | 120         | 114         | 107         | 100         |
| Loonindex *)                        | 109         | 109         | 104         | 103         | 100         |

\*) ontleend aan gegevens van het C.B.S.



# Directieverslag over 1983 aan de algemene vergadering van aangeslotenen

De Europese geluidsdragersmarkt is nog steeds in mineur. De sedert 1978 neergaande lijn kwam weliswaar in enkele Europese landen tot staan, maar over het geheel genomen bleven de omzetten verder teruglopen. Wel vonden er verschuivingen plaats van de verkoop in grammofoonplaten naar die in muziekcassettes en was de compact-disc een groot succes, maar de omzetten daarin zijn nog zo bescheiden dat er voorlopig nog geen sprake van is dat dit nieuwe fenomeen de totale teruggang kan goedmaken. Ook Nederland deelde in de malaise en dus ook hier een teruggang in de omzetten. De situatie in Europa heeft geleid tot een toenemende centralisatie en concentratie van produktie en fabricage, waarbij wij ons in de gelukkige situatie bevinden dat in een aantal gevallen de Nederlandse vestiging werd uitgekozen voor de centrale produktie, de zogenaamde group pressings. Reeds enige jaren geleden signaleerden wij dat de bestaande incasso- en repartitieregels van het Bureau International des Sociétés Gérant les Droits d'Enregistrement et de Reproduction Mécanique (B.I.E.M.) op deze ontwikkeling niet berekend waren en dat het daarom nodig was deze regels te wijzigen. Deze noodzaak werd nog eens extra benadrukt door de opstelling van de E.E.G. autoriteiten. Wij hebben daarom aan B.I.E.M. jaren geleden wijzigingen voorgesteld met betrekking tot de exporten van geluidsdragers, waarbij de auteursrechtorganisatie in het land van fabricage verantwoordelijk is voor de incasso en de organisatie in het land van verkoop de verantwoordelijkheid draagt voor de verdeling. Tot op heden is hier internationaal nog weinig van terecht gekomen, vooral omdat de B.I.E.M. sociëts zich niet los konden maken van nationalistische eigenbelangen en verzuimden de werkelijkheidszin op te brengen dat internationale organisaties behoren in te spelen op internationale ontwikkelingen.

De moeilijkheden op de Nederlandse geluidsdragersmarkt waren in 1982 aanleiding tot de oprichting van de Stichting "Platen 10-daagse", een instituut waarin representanten van industrie, handel en Stemra samenwerken om de verkoop van geluidsdragers te bevorderen. Hoewel de activiteiten die deze Stichting ontwikkelde erg succesvol waren, hadden ze een te weinig structureel karakter, vooral door de begrenzingen die de industrie en de handel de Stichting oplegden. De voortgaande teruggang van de branche doet gelukkig bij de overkoepelende organisaties van industrie en handel het besef rijpen om middels gezamenlijke aanpak te komen tot structurele maatregelen ter verbetering van de branche.

Begin 1983 werden de onderhandelingen tussen B.I.E.M. en the International Federation of Phonogram and Videogram Producers (I.F.P.I.) over een nieuw standaard contract hervat. Partijen werden het over een aantal uitgangspunten eens maar ondanks dat de verschillen uitein-

delijk marginaal waren kon toch geen akkoord bereikt worden en werden de onderhandelingen opgeschort. De oorzaken hiervoor waren o.a. de onduidelijke opstelling van de autoriteiten in Brussel met betrekking tot de licenties voor exporten en de onwrikbare houding van een van de B.I.E.M. sociëts, die een voor de overigen aanvaardbaar compromis afwees. Het ontbreken van een internationaal akkoord had tot gevolg dat voor 1983 in de meeste landen interim-regelingen op lokale basis getroffen werden, die gebaseerd waren op richtlijnen die B.I.E.M. aan de sociëts had gegeven.

Zo werd in Nederland tussen de Nederlandse Vereniging van Producenten en Importeurs van Beeld- en Geluidsdragers (N.V.P.I.) en Stemra een akkoord bereikt dat neerkomt op een vergoeding van 9,72% van de groothandelsprijs van de geluidsdrager. Over één punt werden partijen het niet eens en dat betreft de minimum-licentie, die reeds sedert jaren ongewijzigd is en die naar de mening van Stemra verhoogd diende te worden naar rato van de gestegen prijzen in de laatste jaren. De onderhandelingen zullen in 1984 worden voortgezet.

De samenwerking met de N.V.P.I. met betrekking tot de piraterijbestrijding was ook in 1983 zeer goed en heeft tot gevolg gehad dat de illegale vervaardiging van geluidsdragers in Nederland sterk afgenomen is. Helaas is dat niet overal het geval, met als gevolg dat de markt bedreigd blijft met importen van piratenprodukten. Zo werd in Nederland in 1983 een partij van omstreeks 300.000 LP's en cassettes in beslag genomen, die illegaal in Spanje vervaardigd was. Daarenboven vond import van illegale produkten plaats uit Portugal, België, Duitsland, Midden- en Zuid-Amerika. Vooral deze laatste importen baren ons veel zorgen, aangezien het niet altijd even eenvoudig is om aan te tonen dat het om illegale produkten gaat en niet om legale parallel importen, wat de importeurs steevast beweren.

Aan het einde van het verslagjaar werd na moeizame onderhandelingen met de N.V.P.I. een voorlopige overeenkomst gesloten voor videocassettes. Een groot probleem voor de exploitatie van de videorechten blijken de overeenkomsten te zijn die de Amerikaanse filmaatschappijen gesloten hebben met de auteurs en uitgevers van de filmmuziek. Hierdoor kunnen in veel gevallen de filmaatschappijen hun produkties inclusief het mechanisch reproductierecht aan de Europese videoproducenten aanbieden. Aangezien een groot deel van de videomarkt (nog) uit Amerikaanse produkten bestaat betekent deze situatie geen versterking van Stemra's positie bij de onderhandelingen. Deze onduidelijke situatie, alsmede de trage onderhandelingen hebben tot gevolg gehad dat de incasso in deze sektor in 1983 uiterst bescheiden was en eerst in 1984 op gang zal komen. Het grootste probleem

waarmee de videomarkt te kampen heeft is echter de piraterij. Een gezamenlijke aanpak van alle belanghebbenden - waaronder Stemra - in de Stichting Video Veilig kwam uiteindelijk in 1983 goed op gang. Het zal echter nog jaren inspanning vergen voordat de videopiraterij zo ver is teruggedrongen dat zij geen bedreiging voor de legale handel meer vormt.

In het jaarverslag over 1982 werd gewag gemaakt van de toezegging van de toenmalige Minister van Justitie dat spoed gemaakt zou worden met een wettelijke vergoedingsregeling voor het thuiskopiëren van muziek en beeld. Helaas is tot op heden deze toezegging niet omgezet in daden, terwijl het thuiskopiëren ondertussen grotere vormen is gaan aannemen. De auteursrechthebbers, uitvoerende kunstenaars, de fonografische industrie en anderen wier prestaties in de privé-sfeer gekopieerd worden blijven hierdoor verstoken van een billijke vergoeding. In het licht van de afnemende inkomsten is dit een extra navrante zaak.

#### Bedrijfsresultaten

De binnenlandse incasso nam ondanks de problemen op de geluidsdragersmarkt sterk toe en wel van 62,6 miljoen gulden in 1982 tot 77,4 miljoen gulden in 1983. Deze stijging wordt voornamelijk veroorzaakt door een toename van de zogenoemde "group pressings" waarover wij in dit verslag reeds spraken. Desalniettemin nam ook de traditionele industrie-incasso nog met 3% toe: van 41,5 miljoen gulden in 1982 tot 42,9 miljoen in 1983. Ook de inkomsten uit hoofde van loonpercingen stegen sterk, een verschijnsel dat veroorzaakt wordt door de opkomst van kleine onafhankelijke producenten die - nu de grote industrieën minder nieuwe platen uitbrengen - zelf het risico van nieuwe releases nemen. Een sektor die eveneens een sterke toename te zien gaf is die der "Bandopname-apparaten", waaronder begrepen is de incasso voor de vastleggingen ten behoeve van achtergrondmuziek in horecabedrijven, winkels, werkplaatsen e.d. De incasso hiervoor steeg met 23,5%. Onder "Bijzondere Inkasso's" worden verstaan de ontvangsten voor audiovisuele vastleggingen. Het verschil met 1982 wordt veroorzaakt door enkele incidentele afrekeningen in dat jaar. Desalniettemin is de incasso in de sektor audiovisuele toepassingen, waaronder die voor video cassettes, teleurstellend geweest. Wij spraken hierover reeds eerder in dit verslag.

Ook de inkomsten uit het buitenland namen sterk af. Behalve dat ook daar de malaise op de geluidsdragersmarkt zich manifesteert is de import van geluidsdragers - door de concentratie van de produktie - belangrijk teruggelopen. De uitkeringen hielden gelijke tred met de incasso en zo zien we dat door de sterke groei van de group pressings de uitkeringen naar het buitenland aanzienlijk toenamen. Dat daarenboven de

uitkeringen aan de Stemra-aangeslotenen ook nog met  $\pm 2,5\%$  stegen is verheugend te noemen tegen de achtergrond van de teruglopende nationale geluidsdragersmarkt.

De bedrijfsresultaten zijn in 1983 - zoals verwacht - sterk achtergebleven bij die van 1982. In ons vorig jaarverslag voorzagen wij voor enkele jaren een verslechtering van de kosten/baten verhouding en zeiden wij eerst vanaf 1985 een structurele verbetering tengevolge van de resultaten van herstructurering en automatisering te verwachten. Dit neemt niet weg dat in de tussenliggende periode de kostenbewaking een voortdurende zorg van de direktie betekent. Nochtans stegen de lasten in 1983 met  $\pm 6\%$  en bedroegen zij f 10.491.000 (1982: f 9.905.000). De exploitatiebaten daalden van f 14.176.000 in 1982 tot f 13.326.000 in 1983, een teruggang van eveneens 6%. Hieruit resulteert een batig saldo ad f 2.835.000. Na toevoeging aan voorzieningen van f 726.000 zal het mogelijk zijn een na-uitkering van 6% te doen aan onze aangeslotenen. Hoewel deze resultaten in vergelijking met voorgaande jaren niet florissant te noemen zijn, betekent dit geenszins dat de bedrijfsresultaten op zichzelf onbevredigend zijn. Wij blijven van mening dat met een goede beheersing van de kosten en met de verdere groei van nieuwe markten, waaronder de compact-disc en de video, in het verschiet de perspectieven op langere termijn positief zijn.

De direktie  
Mr J.H. Verhagen  
Drs G.P. Willemsen

Amstelveen, 7 mei 1984

# Voorstel van de direktie aan de algemene vergadering van aangeslotenen

Wij stellen u voor het saldo van de exploitatie-rekening ad f 2.834.582 (1982: f 4.270.761) als volgt te bestemmen:

|   |                  |
|---|------------------|
| toevoeging voorziening voor<br>kostenegalitatie     | f 74.133         |
| toevoeging voorziening voor<br>bijzondere projekten | <u>f 652.002</u> |
|   | <u>f 726.135</u> |

Het restant ad f 2.108.447 (1982: f 2.735.563) ware aan te wenden voor de na-uitkering 1983. Uitgedrukt in een percentage van de ten behoeve van Stemra-aangeslotenen en -kontraktanten in de zin der statuten in 1983 verdeelde bruto bedragen uit binnenlandse inkasso betekent dit, dat de na-uitkering over 1983 6% zal bedragen. In aanmerking nemende de in rekening gebrachte administratiekosten ad 15%, zal - ten gevolge van de voorgestelde na-uitkering - het uitkeringspercentage van de voor Stemra-aangeslotenen en -kontraktanten geïnde bedragen binnenland over 1983 91% bedragen (1982: 93%).

De direktie  
Mr J.H. Verhagen  
Drs G.P. Willemsen

Amstelveen, 7 mei 1984

# Voorstel van het bestuur aan de algemene vergadering van aangeslotenen

Onder verwijzing naar het verslag en de voorstellen van de direktie, alsmede naar de door de accountants Van Dien+Co gefiatteerde jaarrekening, stellen wij u voor overeenkomstig het deswege door de algemene bestuurscommissie Buma/Stemra uitgebrachte pre-advies de jaarrekening 1983, met inbegrip van de voorstellen van de direktie, goed te keuren en bestuur en direktie konform artikel 20, lid 6 van de statuten te déchargeren, onder dankzegging aan direktie en medewerkers voor de in het verslagjaar verrichte inspanningen en bereikte resultaten.

In uw vergadering van 8 december 1983 schetste de direktie u haar verwachtingen, in het kader van de long term planning, voor de eerstvolgende jaren. Daarbij is gebleken dat door direktie en bedrijfsleiding niet passief wordt afgewacht wat de toekomst brengen zal. Verschillende activiteiten worden ondernomen om zowel de interne als externe factoren, die de bedrijfsresultaten bepalen, positief te beïnvloeden. Reeds genomen kostenbeheersingsmaatregelen, opgevolgd door het in 1985 te voltooien herstruktureringproject, zullen gaandeweg een gunstig effect op de bedrijfslasten hebben, hetgeen echter betekent dat voor de eerstkomende jaren de exploitatiere-sultaten onder druk zullen blijven staan.

Wij stellen het op prijs in dit verband de direktie, de bedrijfsleiding en de medewerkers onze steun en vertrouwen toe te zeggen. Daarbij betrekken wij gaarne de uit het midden van de besturen van onze Stichting alsmede de Vereniging Buma gevormde gezamenlijke algemene bestuurscommissie, die, hoewel nog slechts een tweetal jaren funktionerend, een niet meer weg te denken funktie met betrekking tot ons bestuurlijk beleid vervult.

Het bestuur

L. van Delden, voorzitter; Mr B. Arp,  
J. Boerstoeel, Gerrit den Braber, P.W. Goemans,  
H.C. Gomperts, Harry de Groot, C. Smit,  
L. Swaab, A.W.H. Vergouwen, Pi Veriss, F. de Wit

Amstelveen, 21 mei 1984

# Balans per 31 december 1983

|                                     | 1983             |                   | 1982             |                   |
|-------------------------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                                     | f                | f                 | f                | f                 |
| <u>Vaste aktiva</u>                 |                  |                   |                  |                   |
| Onroerend goed                      | 11.088.781       |                   | 11.381.971       |                   |
| Computerinstallatie                 | 2.609.423        |                   | 244.122          |                   |
| Overige bedrijfsmiddelen            | <u>1.255.465</u> |                   | <u>1.487.592</u> |                   |
|                                     |                  | 14.953.669        |                  | 13.113.685        |
| <u>Beleggingen</u>                  |                  |                   |                  |                   |
| Effekten                            | 23.049.013       |                   | 23.422.423       |                   |
| Hypotheken u/g                      | <u>660.457</u>   |                   | <u>681.663</u>   |                   |
|                                     |                  | 23.709.470        |                  | 24.104.086        |
| <u>Vorderingen op korte termijn</u> |                  |                   |                  |                   |
| Debiteuren                          | 16.489.982       |                   | 14.504.544       |                   |
| Te ontvangen interest               | <u>1.236.390</u> |                   | <u>1.236.038</u> |                   |
|                                     |                  | 17.726.372        |                  | 15.740.582        |
| <u>Liquide middelen</u>             |                  |                   |                  |                   |
| Deposito-rekeningen                 | 3.269.844        |                   | 7.468.951        |                   |
| Bank- en girorekeningen             | <u>8.598.944</u> |                   | <u>4.602.364</u> |                   |
|                                     |                  | <u>11.868.788</u> |                  | <u>12.071.315</u> |
|                                     |                  |                   |                  |                   |
|                                     |                  | <u>68.258.299</u> |                  | <u>65.029.668</u> |

|   | 1983             |                   | 1982             |                   |
|---|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|   | f                | f                 | f                | f                 |
| <u>Stichtingskapitaal</u>                                     |                  | 1.000             |                  | 1.000             |
| <u>Fondsen</u>  |                  |                   |                  |                   |
| Instandhoudingsfonds  |                  | 1.250.000         |                  | 1.250.000         |
| <u>Voorzieningen</u>  |                  |                   |                  |                   |
| Voorziening voor kostenegalisatie                             | 1.846.643        |                   | 2.349.157        |                   |
| Voorziening voor bijzondere<br>projekten                      | 546.466          |                   | 459.478          |                   |
| Overige voorzieningen   | <u>2.181.084</u> |                   | <u>2.415.492</u> |                   |
|   |                  | 4.574.193         |                  | 5.224.127         |
| <u>Voorschotten Nederlandse<br/>grammofoonplatenindustrie</u> |                  | 29.960.877        |                  | 30.680.100        |
| <u>Te verdelen auteursrechten</u>                             |                  |                   |                  |                   |
| Nederland   | 18.162.667       |                   | 16.580.377       |                   |
| Buitenland  | <u>2.812.521</u> |                   | <u>3.675.375</u> |                   |
|   |                  | 20.975.188        |                  | 20.255.752        |
| <u>Schulden op korte termijn</u>                              |                  |                   |                  |                   |
| Crediteuren   | 6.908.056        |                   | 4.691.089        |                   |
| Te betalen posten   | 2.480.538        |                   | 192.037          |                   |
| Na-uitkering  | <u>2.108.447</u> |                   | <u>2.735.563</u> |                   |
|   |                  | <u>11.497.041</u> |                  | <u>7.618.689</u>  |
|   |                  | <u>68.258.299</u> |                  | <u>65.029.668</u> |

# Exploitatierkening over 1983

|   | 1983           |                   | 1982             |                   |
|---|----------------|-------------------|------------------|-------------------|
|   | f              | f                 | f                | f                 |
| <u>Exploitatiebaten</u>                       |                |                   |                  |                   |
| In rekening gebrachte administratiekosten     |                | 9.312.213         |                  | 8.446.142         |
| Onverdeelbare rechten en bagatellen           | 387.327        |                   | 1.373.740        |                   |
| Af: toeslag op uitkeringen aan het buitenland | <u>72.289</u>  |                   | <u>327.017</u>   |                   |
|   |                | 315.038           |                  | 1.046.723         |
| Beschikbaar voor kostendekking                |                | <u>9.627.251</u>  |                  | <u>9.492.865</u>  |
| Interest en dividenden                        |                | 3.025.202         |                  | 4.066.585         |
| Exploitatieresultaat onroerend goed           |                | 647.231           |                  | 597.955           |
| Diverse baten                                 |                | <u>26.285</u>     |                  | <u>18.416</u>     |
|   |                | <u>13.325.969</u> |                  | <u>14.175.821</u> |
| <u>Exploitatielasten</u>                      |                |                   |                  |                   |
| Personele kosten:                             |                |                   |                  |                   |
| Salarissen                                    | 5.030.003      |                   | 4.857.175        |                   |
| Sociale voorzieningen                         | 1.003.329      |                   | 931.610          |                   |
| Pensioenfonds personeel                       | 794.822        |                   | 772.747          |                   |
| Overige personele kosten                      | <u>448.957</u> |                   | <u>492.880</u>   |                   |
|   | 7.277.111      |                   | 7.054.412        |                   |
| Algemene kosten:                              |                |                   |                  |                   |
| Huisvesting                                   | 984.342        |                   | 894.647          |                   |
| Overige kosten                                | 1.712.468      |                   | 1.402.309        |                   |
| Afschrijvingen                                | <u>517.466</u> |                   | <u>553.692</u>   |                   |
|   |                | 10.491.387        |                  | 9.905.060         |
|   |                | <u>2.834.582</u>  |                  | <u>4.270.761</u>  |
| <u>Bijzondere baten</u>                       |                |                   |                  |                   |
| Af: toegevoegd aan voorzieningen              | -              |                   | 1.353.407        |                   |
|   | <u>-</u>       |                   | <u>1.353.407</u> |                   |
| <u>Voordelig saldo</u>                        |                | <u>2.834.582</u>  |                  | <u>4.270.761</u>  |
| Aan te wenden als volgt:                      |                |                   |                  |                   |
| Na-uitkering                                  |                | 2.108.447         |                  | 2.735.563         |
| Toegevoegd aan voorzieningen                  |                | <u>726.135</u>    |                  | <u>1.535.198</u>  |
|   |                | <u>2.834.582</u>  |                  | <u>4.270.761</u>  |

# Toelichting op balans en exploitatierekening

## Algemeen

Tot en met het jaar 1982 werden voordelige koersverschillen op effecten via de exploitatierekening verantwoord. In casu werden enerzijds voordelige koersverschillen als bijzondere baten verantwoord en werd anderzijds een gelijk bedrag ten laste van de exploitatierekening toegevoegd aan de voorziening waardeveranderingen beleggingen.

Met ingang van 1983 worden koersverschillen rechtstreeks aan de voorziening toegevoegd respectievelijk onttrokken.

De vergelijkende cijfers zijn dienovereenkomstig aangepast.

## Waarderingsgrondslagen

De grondslagen waarop de waardering van de aktiva en de passiva en de bepaling van het resultaat berusten, zijn ongewijzigd ten opzichte van het voorgaande jaar.

## Balans

### Vaste aktiva

Het kantoorgebouw te Amstelveen is gezamenlijk eigendom van Stemra en Buma, ieder voor 50%. Het onroerend goed wordt gewaardeerd op basis van de aktuele kostprijs verminderd met afschrijvingen naar gelang gebruiksduur.

De computerinstallatie en overige bedrijfsmiddelen worden gewaardeerd op basis van de historische kostprijs verminderd met afschrijvingen naar gelang gebruiksduur.

### Computerinstallatie

De computerinstallatie, welke in 1977 werd aanschaf, is per ultimo 1983 geheel afgeschreven. In het verslagjaar werd overgegaan tot aanschaf van een nieuwe computerconfiguratie. Inclusief systeemsoftware en aanpassing computerruimte is hiermede een bedrag gemoeid van f 5.218.846 waarin Stemra en Buma ieder voor 50% participeren.

### Effecten

De obligaties zijn gewaardeerd tegen beurskoers, doch niet boven pari. De balanswaarde per 31 december 1983 bedroeg f 23.049.013; de beurswaarde f 23.822.010; de nominale waarde f 23.409.000.

De voorziening waardeveranderingen beleggingen bedraagt per 31 december 1983 f 2.126.322 en dient voor het opvangen van toekomstige koersverschillen.

## Debiteuren

Onder debiteuren zijn de volgende vorderingen voor de nominale bedragen opgenomen:

|   | <u>1983</u>       | <u>1982</u>       |
|---|-------------------|-------------------|
|   | f                 | f                 |
| Te ontvangen auteursrechten (inkl. voorschotten grammofoonplaten-industrie) | 13.294.436        | 10.631.247        |
| Aangeslotenen en kontraktanten  | 407.912           | 1.287.580         |
| Vereniging Buma   | 235.173           | 560.987           |
| Te verrekenen voorschotten inzake grouppressings                            | 2.285.573         | 1.775.000         |
| Overige vorderingen   | 266.888           | 249.730           |
|   | <u>16.489.982</u> | <u>14.504.544</u> |

## Bank- en girorekeningen

Onder deze balanspost is, omgerekend tegen verkrijgingsprijs, f 6.030.157 aan vreemde valuta opgenomen. Gewaardeerd tegen de koersen per 31 december 1983 bedraagt de waarde f 6.084.421.

## Instandhoudingsfonds f 1.250.000

Het instandhoudingsfonds heeft ten doel de continuïteit van de uitvoering der werkzaamheden te verzekeren en dient mede ter nakoming van verplichtingen jegens derden. Mutaties hebben in het verslagjaar niet plaatsgevonden.

## Voorzieningen

### Voorziening voor kostenegalisatie

Deze voorziening is gevormd ter dekking van bijzondere lasten met een incidenteel karakter, alsmede tegen mogelijke risico's waarvan het optreden en de omvang niet vooraf zijn vast te stellen.

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Balans per 31 december 1982        | f 2.349.157   |
| In het verslagjaar werd toegevoegd | <u>74.133</u> |
|                                    | f 2.423.290   |

en onttrokken de voor rekening van Stemra

|   |                |
|---|----------------|
| gekomen kosten inzake:  |                |
| Projekt herstructurering  | f 207.607      |
| Navordering inzake premieheffing en loonbelasting over 1978 tot en met 1982 | 109.495        |
| Vervanging verlichtingsarmaturen  | 140.650        |
| Diverse overige posten  | <u>118.895</u> |

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
|                         | 576.647            |
| Balans 31 december 1983 | <u>f 1.846.643</u> |



Voorziening voor bijzondere projecten

Deze voorziening is gevormd ter dekking van de kosten verbonden aan projecten ter behartiging en bevordering van de belangen van auteurs en uitgevers.

|  |                     |
|--|---------------------|
| Balans per 31 december 1982  | f 459.478           |
| In het verslagjaar werd toegevoegd:  |                     |
| 1½% van het in 1983 in totaal aan aangeslotenen en kontraktanten uitgekeerde bedrag, |                     |
| uitmakende   | f 530.315           |
| 1½% van het aan buitenlandse organisaties uitgekeerde bedrag ad                      | f 8.112.178 121.687 |
| Het saldo voorgaande jaren inzake toeslag op uitkeringen aan het buitenland          | <u>340.849</u>      |
|  | 992.851             |
|  | <u>f 1.452.329</u>  |

en onttrokken de voor rekening van Stemra gekomen kosten inzake: Piraterijbestrijding, produkt- en marktontwikkeling, research en management-informatie

|   |               |
|---|---------------|
|   | f 691.173     |
| Premieplaat inzake 'Platen 10-daagse'   | 70.000        |
| Samenstelling van de Nationale Hitparade  | 58.204        |
| Bijdrage in de inrichtingskosten en exploitatielasten over 1982 en 1983 van Stichting Fonografisch Museum | 43.625        |
| Diverse overige posten  | <u>42.861</u> |

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Balans 31 december 1983 | <u>f 546.466</u> |
|-------------------------|------------------|

Overige voorzieningen

Voorziening voor ingegane pensioenen

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| Balans per 31 december 1982        | f 57.963        |
| In het verslagjaar werd toegevoegd | 4.863           |
|                                    | <u>f 62.826</u> |

|  |                 |
|--|-----------------|
| en onttrokken de in 1983 uitbetaalde pensioenen ad | 8.064           |
| Balans 31 december 1983                            | <u>f 54.762</u> |

Met betrekking tot verplichtingen uit hoofde van reglementaire pensioentoezeggingen is met ingang van 1 januari 1978 voor de duur van tien jaar een overeenkomst gesloten met de Stichting Pensioenfonds Buma/Stemra, krachtens welke de werkgever jaarlijks een vast percentage van de totale loonsom aan laatstgenoemde Stichting afdraagt.

Voorziening waardeveranderingen beleggingen

De voorziening dient voor het opvangen van koersverschillen op effecten.

|  |                    |
|--|--------------------|
| Balans per 31 december 1982  | f 2.357.529        |
| Aan de voorziening werd onttrokken                                 | 231.207            |
| zijnde het nadelig koersverschil op effecten per 31 december 1983. |                    |
| Balans 31 december 1983  | <u>f 2.126.322</u> |

Crediteuren

Onder crediteuren zijn de volgende schulden voor de nominale bedragen opgenomen:

|  | 1983             | 1982             |
|--|------------------|------------------|
|  | f                | f                |
| Buitenlandse organisaties                                  | 2.844.382        | 100.426          |
| Te verrekenen met grammofoonplatenindustrie en loonpersers | 345.632          | 48.947           |
| Aangeslotenen en kontraktanten                             | 3.342.523        | 2.571.874        |
| Te betalen toeslag op uitkeringen aan het buitenland       | 72.289           | 661.945          |
| Overige schulden   | <u>303.230</u>   | <u>1.307.897</u> |
|  | <u>6.908.056</u> | <u>4.691.089</u> |

Overige aktiva en passiva

Gewaardeerd tegen de nominale waarde.



## Exploitatier rekening

Grondslagen voor de bepaling van het resultaat

Het resultaat wordt bepaald als verschil tussen de voor de werkzaamheden in rekening gebrachte administratiekosten, de baten uit hoofde van onverdeeldbare rechten en bagatellen - een en ander inzake de in verdeling genomen auteursrechten - alsmede interest en dividenden en overige baten enerzijds en de gemaakte kosten en andere lasten over het jaar anderzijds. De afschrijvingen op vaste activa zijn gebaseerd op historische kostprijzen, met uitzondering van het onroerend goed, waarvan de afschrijving is gebaseerd op de actuele waarde.

### Interest en dividenden

Onder dit hoofd zijn verantwoord de netto opbrengsten uit beleggingen tezamen met die van op depositorekeningen geplaatste gelden alsmede overige rente-opbrengsten.

### Exploitatieresultaat onroerend goed

Onder dit hoofd wordt verantwoord de aan Stemra, Buma en derden toegerekende huurprijs ad in totaal f 1.943.166.

In mindering hierop zijn gebracht de lasten verband houdende met de exploitatie van het onroerend goed te weten onroerend goedbelasting, assuranties en afschrijving gebouw en installaties ad in totaal f 648.704.

Het voordelig resultaat ad f 1.294.462 is aan Stemra en Buma, elk voor 50% (f 647.231), ten goede gekomen.

### Toevoegingen aan voorzieningen

|  | <u>f</u> | <u>f</u> |
|--|----------|----------|
|  | 1983     | 1982     |

Ten laste van het voordelig saldo van de exploitatierekening werd toegevoegd aan:

|                                       |                |                  |
|---------------------------------------|----------------|------------------|
| Voorziening voor kostenequalisatie    | 74.133         | 1.017.469        |
| Voorziening voor bijzondere projecten | 652.002        | 517.729          |
|                                       | <u>726.135</u> | <u>1.535.198</u> |

### Voorstel verdeling saldo exploitatierekening

Voor de verdeling van het voordelig saldo van de exploitatierekening zij verwezen naar de desbetreffende voorstellen van de directie aan het bestuur, welke voorstellen reeds in de jaarrekening zijn verwerkt.

# Verantwoording inkasso en verdeling auteursrechten in 1983

|  | 1983              |                   | Totaal<br>f                           |
|--|-------------------|-------------------|---------------------------------------|
|  | Nederland<br>f    | Buitenland<br>f   |                                       |
| <u>Te verdelen auteursrechten aan het begin van het jaar</u> | <u>16.580.377</u> | <u>3.675.375</u>  | <u>20.255.752</u>                     |
| In het verslagjaar ontvangen                                 |                   |                   |                                       |
| Nederlandse grammofoonplatenindustrie                        | 42.965.427        |                   |                                       |
| Grouppressings   | 29.696.079        |                   |                                       |
| Loonpersingen  | 1.683.695         |                   |                                       |
| Radio en televisie   | 2.300.403         |                   |                                       |
| Bandopname-apparaten   | 415.464           |                   |                                       |
| Bijzondere inkasso's   | 389.799           |                   |                                       |
| Buitenlandse organisaties                                    |                   | 4.607.121         |                                       |
|  | <u>77.450.867</u> | <u>4.607.121</u>  | 82.057.988                            |
| <u>Te verdelen auteursrechten aan het einde van het jaar</u> | <u>18.162.667</u> | <u>2.812.521</u>  | <u>20.975.188</u>                     |
| <u>In verdeling genomen</u>                                  |                   |                   | 81.338.552                            |
| Hiervan is uitgekeerd aan:                                   |                   |                   |                                       |
| Aangeslotenen en kontraktanten *                             |                   | 35.354.326        |                                       |
| Buitenlandse organisaties                                    | 8.112.478         |                   |                                       |
| Idem, inzake grouppressings                                  | <u>28.172.208</u> |                   |                                       |
|  |                   | <u>36.284.686</u> |                                       |
|  |                   | 71.639.012        |                                       |
| Geboekt werd voorts:   |                   |                   |                                       |
| Toeslag op uitkeringen aan het buitenland                    |                   | <u>72.289</u>     |                                       |
| <u>Beschikbaar voor kostendekking</u>                        |                   |                   | <u>71.711.301</u><br><u>9.627.251</u> |

\* Inklusief rechtstreekse vertegenwoordigingen



| 1982              |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| <u>Nederland</u>  | <u>Buitenland</u> | <u>Totaal</u>     |
| <i>f</i>          | <i>f</i>          | <i>f</i>          |
| <u>14.443.362</u> | <u>2.923.258</u>  | <u>17.366.620</u> |
| 41.562.921        |                   |                   |
| 16.963.608        |                   |                   |
| 1.015.089         |                   |                   |
| 2.209.586         |                   |                   |
| 336.226           |                   |                   |
| 589.006           |                   |                   |
|                   | <u>6.804.323</u>  |                   |
| <u>62.676.436</u> | <u>6.804.323</u>  | <u>69.480.759</u> |
|                   |                   | <u>86.847.379</u> |
| <u>16.580.377</u> | <u>3.675.375</u>  | <u>20.255.752</u> |
|                   |                   | 66.591.627        |
|                   | 34.515.247        |                   |
| 10.783.264        |                   |                   |
| <u>11.473.234</u> |                   |                   |
|                   | <u>22.256.498</u> |                   |
|                   | 56.771.745        |                   |
|                   | <u>327.017</u>    |                   |
|                   |                   | <u>57.098.762</u> |
|                   |                   | <u>9.492.865</u>  |



# Accountantsverklaring

Wij hebben de jaarrekening 1983 van de Stichting Stemra te Amstelveen gecontroleerd.

De jaarrekening is in dit verslag opgenomen op de bladzijden 22 t/m 29.

Op grond van dit onderzoek zijn wij van oordeel dat deze jaarrekening een getrouw beeld geeft van de grootte en de samenstelling van het vermogen van de Stichting op 31 december 1983 en van het resultaat over 1983.

Amsterdam, 3 mei 1984

Van Dien+Co

C.J. Lindhout  
Registeraccountant





buma stemra

Vereniging Buma/Stichting Stemra

Buma/Stemra-huis Prof. E. M. Meijerslaan 3  
1183 AV Amstelveen Telefoon 020-5407911